# Dee Ni Language Lesson

# **Project/Activity Name and ID Number:**

Circle Time (Level 2)

KG.SS.01b

#### **Common Curriculum Goal:**

Understand the concept of student rights and responsibilities. SS.03.CG.02 – Discuss purpose of rules EL.00.SL.10 – Follow 1 and 2 step directions.

#### Season/Location:

Winter; after basic classroom and school rules have become ingrained and understood. These Dee Ni translations of classroom and school rules will be taught after initial rules, rights, and responsibilities covered in "Circle Time, Level 1" are determined to be fully understood. These lessons will be reinforced/utilized throughout the year in context.

## Partners/Guests/Community:

Parents; could also include collaboration with police and/or other authority figures.

## **Cultural Component(s):**

Arts and

Aesthetics Family Medicine Transportation

Belief/World View Food Medium of Tools and Exchange Technology

Clothing Fun

<u>Communication</u> <u>Government</u> Shelter

## **Project/Activity Lesson Objective Components:**

#### Vocabulary:

English	Dee Ni
Move	Min'-ne nui-tin'sh
Raise	Yaylh-k'wvt
Line	Mvsr-ghe'
Eyes	Naa-ghe'
Ears	Mvsr-ghe'
Lunch	Me's-'an'
Recess	Na'-xwvtlh-ye'-dvn

## Grammar:

- Noun and verb conjugation you, and you all/yours, and all of yours applied to vocabulary terms above
- > Sentence structure
- > Irregular practical alphabet sounds

Phrases (Writing, Speaking, Reading, Listening):

You look at me	Shii tr'vn ninlh-'i~
	Me toward you look
You all look at me	Shii tr'vn nee-xutlh-'i~
	Me toward you all look
You listen to me	Shii 'vn' ch'uu-sintlh-ts'an'
	Me to you listen
You all listen to me	Shii 'vn' ch'uu-sutlh-ts'an'
	Me to you all listen
You please sit still	Daa-sin-da
	You sit down
You all please sit still	Daa-sutlh-xat
	You all sit down
You raise your hand	Nn-la' gee dee-yum-nintlh-dvn
	Your hand up you hold
You all raise your hands	Xwii-nuu-la' gee dee-yum-nutlh-dvn
	All your hands up you hold
You put your hand down	Nn-la' se'-ne dee-yum-nintlh-dvn
	Your hand down you hold
You all put your hands down	Xwii-nuu-la' se'-ne dee-yum-nutlh-dvn
	Your hands down you hold
You put your head down	Nn-si's se'-ne
	Your heads down
You all put your heads down	Xwii-nuu-si's se'-ne
Vou stand there for lench	All your heads down  Me's-'an' wvn xuu dee-sin-telh
You stand there for lunch	Me's-'an' wvn xuu dee-sin-telh Lunch for there you stand
Variable stand them for himself	Me's-'an' wvn xuu dee-su'-telh
You all stand there for lunch	Lunch for there you all stand
You stand there for recess	Na'-xwvtlh-yee-dvn wvn xuu dee-sin-telh
TOU STATIO THEFE TOT TECESS	Playtime for there you stand
You all stand there for recess	Na'-xwvtlh-yee-dvn wvn xuu dee-su'-telh
TOU AII STATIU THEFE TOF TELESS	Playtime for there you all stand
You stand there for snack	Srtaa~ wvn xuu dee-sin-telh
Tou Starta tricite for Strack	Food for there you stand
You all stand there for snack	Srtaa~ wvn xuu dee-su'-telh
TOU AII STATIU TITETE TUI STIAUN	Food for there you all stand
You be careful	Nvn shu'-'aa-dvn-t'i

You be respectful	Nvn shu' nvtlh-ts'it
	You be well mannered
You live right	Shu' waa sin-da Good that way you live

## After completing the lesson, Students and/or Instructors will be able to:

- 1. Understand and follow simple one- and two-step instructions spoken in Dee Ni;
- 2. Respond to and offer simple feedback spoken in Dee Ni;
- 3. Further understand the purpose of rules and the function of authority figures in school and wider society;
- 4. Understand basic you/your me/my/mine noun and verb conjugation.

## **Activity/Project Description:**

Classroom teacher collaborates with Dee Ni language instructor to create an initial set of translated school and classroom rules. These translations will be recorded as disks, DVDs, and printed materials. The teacher can then use these materials "as is" and play them to the class; they can use the materials to memorize the content and teach it that way, or any combination. There will be supplemental worksheets and flashcards, and students will work to create an illustrated rulebook, room posters, and handouts. These materials can be saved and used for subsequent kindergartens.

# Materials/Supplies:

- > Classroom rules and procedures, supplied by teacher
- Disks/DVDs/flashcards
- Art supplies (pens, crayons, rulers, scissors, etc.)